МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет іноземної філології

Кафедра ІНОЗЕМНИХ МОВ ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Декан факультету іноземної філології

\_\_\_\_\_\_ Г.Ф. Морошкіна

(підпис) (ініціали та прізвище)

«\_\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2024

**ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)**

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

підготовки бакалавра

очної (денної) та заочної (дистанційної) форм здобуття освіти

спеціальності 053 Психологія

*предметної спеціальності*:

053 Психологія

*освітньо-професійна програма:*

Психологія

**Укладач :** Ніколаєва Н.М., кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов професійного спрямування

|  |  |
| --- | --- |
| Обговорено та ухвалено  на засіданні кафедри іноземних мов професійного спрямування  Протокол №1 від “29” 08 2023 р.  Завідувач кафедри\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ С.В. Іваненко  (підпис) (ініціали, прізвище ) | Ухвалено науково-методичною радою  Факультету іноземної філології  Протокол № 1 від “15” 09 2023 р.  Голова науково-методичної ради факультету іноземної філології  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.А. Каніболоцька  (підпис) (ініціали, прізвище ) |

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(підпис) (ініціали, прізвище)

2024 рік

1. **Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | |
| **Галузь знань, спеціальність,**  **освітня програма**  **рівень вищої освіти** | **Нормативні показники для планування і розподілу дисципліни на змістові модулі** | **Характеристика навчальної дисципліни** | |
| очна (денна) форма здобуття освіти | заочна (дистанційна)  форма здобуття освіти |
| **Галузь знань**  05 Соціальні та поведінкові науки | Кількість кредитів – 3 | **Обов’язкова** | |
| **Цикл загальної підготовки** | |
| **Спеціальність**  053 Психологія | Загальна кількість годин –  90 | **Семестр:** | |
| 2-й |  |
| **Освітньо-професійна програма**  Психологія | Змістових модулів – 4 | **Лекції** | |
| 0 год. |  |
| **Практичні заняття** | |
| 32 год. |  |
| Рівень вищої освіти:  **бакалаврський** | Кількість поточних контрольних заходів – 22\* | **Самостійна робота** | |
| 58 год. |  |
| **Вид підсумкового**  **семестрового контролю:**  іспит | |

### **2. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова (німецька)» є ознайомлення здобувачів вищої освіти з лексичним матеріалом та граматичною системою сучасної німецької літературної мови, надання знань з норм мови спілкування та листування в академічному та побутовому контекстах, формування комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної компетенцій студентів, які допоможуть їм стати ефективними користувачами мови в різноманітних ситуаціях соціального та навчально-академічного спілкування (говоріння, читання, аудіювання та письмо). Мета досягається шляхом комплексного, всебічного опанування усіх видів мовленнєвої діяльності: аудіювання, мовлення, читання і письма; мета включає в собі три складові частини: оволодіння всіма видами мовленнєвої діяльності, розширення загального культурного світогляду студентів і виховання студентів у дусі високих якостей людської моралі.

Основними **завданнями** вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (німецька)»є практичне оволодіння іноземною мовою на рівні **В1+** (ускладненому «рубіжному») згідно з дескрипторами, запропонованими Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (2001р.) у поєднанні з загальноосвітніми та виховними завданнями:

- розуміння основного змісту чіткого нормативного мовлення на теми запропоновані програмою;

- сприймати іноземну мову на слух;

- читати й писати іноземною мовою;

- зв’язно висловлювати свої думки іноземною мовою;

- перекладати письмово та усно з іноземної мови на українську та з української на іноземну як художні, так і спеціальні фахові тексти;

- осмислитисистему мови й правила функціонування мовних одиниць в комунікації, а також з формуванням умінь аналізувати, узагальнювати й систематизувати факти мови й мовлення.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути таких результатів навчання (знання, уміння тощо) та компетентностей:

|  |  |
| --- | --- |
| *Заплановані робочою програмою результати навчання та компетентності* | *Методи і контрольні заходи* |
| **1** | **2** |
| Програмні компетентності:   * ЗК 4 – Здатність спілкуватися іноземною мовою. * ЗК 7 – Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями. * ЗК 8 – Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. | Методи:  Наочні методи (схеми, моделі).  Словесні методи (презентації, пояснення, робота з підручником).  Практичні методи (творчі завдання, розробка проєктів).  Логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації).  Проблемно-пошукові методи (репродуктивні).  Метод формування пізнавального інтересу (навчальна дискусія, створення цікавих ситуацій). |
| *Програмні результати навчання*   * ПР 15 – Спілкуватись в усній та письмовій формі іноземною мовою у професійній діяльності. * ПР 17 – Визначати та планувати можливості особистого професійного розвитку. * ПР 19 – Виявляти навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань. | Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, , практичний).  Контрольні заходи:   * Теоретичне та практичне тестування за змістовим модулем; * захист розмовних проєктів; * індивідуальне завдання (ІЗ);   екзамен. |

**Міждисциплінарні зв’язки.**

Дисципліна є базою для подальшого вивчення курсу «Іноземна мова професійно-комунікативної спрямованості (німецька)». Зміст курсу пов’язаний з дисциплінами загально-гуманітарного циклу («Українська мова», «Історія України», «Філософія»).

**3. Програма навчальної дисципліни**

**Змістовий модуль 1.** Urlaub und Reisen. Відпустка і подорож.

Планування відпустки – це частина відпочинку. Що варто чекати від відпустки? Обговорення теми «Вплив відпочинку на емоційний стан людини». Граматика: Finalsätze. Підрядні речення мети. Аудіювання. Письмо.

**Змістовий модуль 2.** Nachrichten und Politik. Новини і політика.

Свіжі новини політики України та світу на сьогодні.Обговорення теми «Мовна політика в Україні». Граматика: Objektsätze. Додаткові підрядні речення. Говоріння.

**Змістовий модуль 3.** Alte Menschen. Люди похилого віку.

Соціальний захист людей похилого віку. Обговорення теми: «Підвищення пенсійного віку в Україні». Граматика: Reflexivpronomen. Зворотні займенники. Аудіювання. Письмо

**Змістовий модуль 4.**Bücher lesen. Читання книг.

Роль книги в житті людини. Обговорення теми: «Що таке книга у сучасному житті?» Temporalsätze. Підрядні речення часу.

**4. Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Змістовий модуль | Усього  годин | Аудиторні (контактні) години | | | | | | Самостійна робота, год | | Система накопичення балів | | |
| Усього  годин | | Лекційні  заняття, год | | Практичні  заняття, год | | Теор.  зав-ня,  к-ть балів | Практ.  зав-ня,  к-ть балів | Усього балів |
| о/д.ф. | з/дист  ф. | о/д ф. | з/дист  ф. | о/д ф. | з/дист  ф. |
| **1** | **2** | **3** | | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** |
| о/д.ф. | з  /дист.  ф. |
| 1 | 15 | 8 | 3 | 0 | 0 | 8 |  | 16 |  | 2 | 13 | 15 |
| 2 | 15 | 8 | 3 | 0 | 0 | 8 |  | 14 |  | 2 | 13 | 15 |
| 3 | 15 | 8 |  |  |  | 8 |  | 14 |  | 2 | 13 | 15 |
| 4 | 15 | 8 |  |  |  | 8 |  | 14 |  | 2 | 13 | 15 |
| Усього за змістові модулі | 60 | 32 | 6 | 0 | 0 | 32 |  | 58 |  | 8 | 52 | 60 |
| Підсумковий семестровий контроль  **Іспит** | 30 |  |  |  |  |  |  | 30 |  | 20 | 20 | 40 |
| Загалом | **90** | | | | | | | | | **100** | | |

**5. Теми практичних**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| №  змістового  модуля | Назва теми | Кількість  годин | |
| о/д  ф. | з/дист  ф. |
| ***1*** | ***2*** |  |  |
| 1 | Urlaub und Reisen. Відпустка і подорож. Планування відпустки – це частина відпочинку. Що варто чекати від відпустки? Обговорення теми «Вплив відпочинку на емоційний стан людини». Граматика: Finalsätze. Підрядні речення мети. Аудіювання. Письмо. | 8 |  |
| 2 | Nachrichten und Politik. Новини і політика. Свіжі новини політики України та світу на сьогодні. Обговорення теми «Мовна політика в Україні». Граматика: Objektsätze. Додаткові підрядні речення. Говоріння. Письмо. | 8 |  |
| 3 | Alte Menschen. Люди похилого віку. Соціальний захист людей похилого віку. Обговорення теми: «Підвищення пенсійного віку в Україні». Граматика: Reflexivpronomen. Зворотні займенники. Аудіювання. Письмо | 8 |  |
| 4 | Bücher lesen. Читання книг. Роль книги у житті людини. Обговорення теми: «Що таке книга у сучасному житті?» Temporalsätze. Підрядні речення часу. | 8 |  |
| **Разом** | | **32** |  |

**6. Види і зміст поточних контрольних заходів**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| №  змістового  модуля | Вид поточного  контрольного заходу | Зміст поточного  контрольного заходу | Критерії  оцінювання | Усього  балів |
| ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***5*** |
| 1 | Диктант за тематичним глосарієм та граматичний тест | Словниковий диктант за темою «Подорож». Тест на розуміння використання граматичного явища «Підрядні речення мети» | Тестові питання оцінюються:  правильно/  неправильно.  Кількість питань – 10.  Правильна відповідь оцінюється у 0,1 бали. Тест складається з 10 речень, в які потрібно вставити правильну форму дієслова, в залежності від правил граматики. | 3 |
| Письмова робота (міні-есе) | Написання та презентація есе за темою заняття «Моя найкраща подорож». | Міні-есе оцінюється за наступними критеріями:  1) використання активної лексики за темою заняття;  2) обсяг есе;  3) доцільність до заданої теми. | 3 |
| Переказ тексту | Переказ тексту «Подорож до Лісабону» із додаванням власної думки. | Переказ тексту оцінюється за наступними критеріями:  1) використання активної лексики за темою заняття;  2) обсяг переказу;  3) вміння розповідати. | 3 |
| Робота на парі (на кожній парі) | Активна робота протягом заняття. | Оцінюється участь студента в занятті, його готовність відповідати на поставлені запитання протягом заняття, виконання домашнього завдання. | 3 |
| Підсумковий тест | Тест «Пристрасть до подорожі» | Кожне завдання підсумкового тесту за змістовим модулем оцінюється від 0.5 до 1 балів з урахуванням складності завдання та правильності відповіді. | 3 |
| **Усього за ЗМ 1**  **контр.**  **заходів** | 5 |  |  | 15 |
| 2 | Диктант за тематичним глосарієм | Словниковий диктант за темою «Новини і політика». | Тестові питання оцінюються:  правильно/  неправильно.  Кількість питань – 10.  Правильна відповідь оцінюється у 0,1 бали. | 1 |
| Письмова робота (міні-есе) | Написання та презентація есе за темою заняття «Свіжі новини політики України та світу на сьогодні». | Міні-есе оцінюється за наступними критеріями:  1) використання активної лексики за темою заняття;  2) обсяг есе;  3) доцільність до заданої теми. | 3 |
| Переказ тексту | Переказ тексту «Мовна політика в Україні» із додаванням власної думки. | Переказ тексту оцінюється за наступними критеріями:  1) використання активної лексики за темою заняття;  2) обсяг переказу;  3) вміння розповідати. | 3 |
| Робота на парі (на кожній парі) | Активна робота протягом заняття. | Оцінюється участь студента в занятті, його готовність відповідати на поставлені запитання протягом заняття, виконання домашнього завдання. | 3 |
| Підсумковий тест | Тест «Політика України та світу». | Кожне завдання підсумкового тесту за змістовим модулем оцінюється від 0.5 до 1 балів з урахуванням складності завдання та правильності відповіді. | 2 |
| **Усього за ЗМ 2**  **контр.**  **заходів** | 5 |  |  | 15 |
| 3 | Диктант за тематичним глосарієм | Словниковий диктант за темою «Люди похилого віку». | Тестові питання оцінюються:  правильно/  неправильно. Кількість питань – 10.  Правильна відповідь оцінюється у 0,1 бали. | 3 |
| Письмова робота (міні-есе) | Написання та презентація есе за темою заняття «Соціальний захист людей похилого віку». | Міні-есе оцінюється за наступними критеріями:  1) використання активної лексики за темою заняття;  2) обсяг есе;  3) доцільність до заданої теми. | 3 |
| Переказ тексту | Переказ тексту «Підвищення пенсійного віку в Україні». | Переказ тексту оцінюється за наступними критеріями:  1) використання активної лексики за темою заняття;  2) обсяг переказу;  3) вміння розповідати. | 3 |
| Робота на парі (на кожній парі) | Активна робота протягом заняття. | Оцінюється участь студента в занятті, його готовність відповідати на поставлені запитання протягом заняття, виконання домашнього завдання. | 3 |
| Підсумковий тест | Тест «Пенсійний вік». | Кожне завдання підсумкового тесту за змістовим модулем оцінюється від 0.5 до 1 балів з урахуванням складності завдання та правильності відповіді. | 3 |
| **Усього за ЗМ 3**  **контр.**  **заходів** | 5 |  |  | 15 |
| 4 | Диктант за тематичним глосарієм | Словниковий диктант за темою «Читання книг». | Тестові питання оцінюються:  правильно/  неправильно.  Кількість питань – 10.  Правильна відповідь оцінюється у 0,1 бали. | 3 |
| Робота на парі (на кожній парі) | Активна робота протягом заняття. | Оцінюється участь студента в занятті, його готовність відповідати на поставлені запитання протягом заняття, виконання домашнього завдання. | 3 |
| Переказ тексту | Переказ тексту “Книги у нашому житті” із додаванням власної думки. | Переказ тексту оцінюється за наступними критеріями:  1) використання активної лексики за темою заняття;  2) обсяг переказу;  3) вміння розповідати. | 3 |
| Письмова робота (міні-есе) | Написання та презентація есе за темою заняття «Що таке книга у сучасному житті?». | Міні-есе оцінюється за наступними критеріями:  1) використання активної лексики за темою заняття;  2) обсяг есе;  3) доцільність до заданої теми. | 3 |
| Підсумковий тест | Тест «Книги. Види книг». | Кожне завдання підсумкового тесту за змістовим модулем оцінюється від 0.2 до 1 балів з урахуванням складності завдання та правильності відповіді. | 3 |
| **Усього за ЗМ 4**  **контр.**  **заходів** | 5 |  |  | 15 |
| **Усього за змістові модулі контр.**  **заходів** | 30 |  |  | **60** |

1. **Підсумковий семестровий контроль**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Форма | Види підсумкових  контрольних  заходів | Зміст підсумкового  контрольного заходу | Критерії  оцінювання | Усього балів |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
| Підсумковий контроль | **Іспит** | Завдання заліку складається з двох завдань. Усі завдання відповідають темам, які було опрацьовано протягом занять.  У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить у тестовій формі через платформу Zoom. | Студенти мають висвітлити **одну** із **запропонованих усних тем** (список тем викладено на сторінці курсу в системі Moodle (**max** **10 балів**); студентам пропонується **список слів** (лексичний матеріал, вивчений протягом семестру), які потрібно **вивчити та розповісти** на заліку (**max 10 балів**). Список слів знаходиться на сторінці курсу в системі Moodle. У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить у тестовій формі через платформу Zoom. Всього за підсумковий тест можна отримати до 20 балів. | 20 |
| Практичне індивідуальне завдання (ІЗ) | Індивідуальне завдання – виконання практичних завдань (письмово) із подальшим захистом;  підготовка і презентація  проєкту: Вплив COVID-19 на економіку (письмова частин та усний захист). | Завдання складається з двох частин: 1) протягом семестру студенти переглядають відео та виконують завдання за посиланням <http://allprofessionalenglish.blogspot.com/2020/04/covid-19-how-bad-will-it-be-for-economy.html> (посилання розміщено на сторінці курсу у СЕЗН ЗНУ), створюють окремий файл/документ (Word) зі своїми відповідями на завдання та завантажують відповіді   у MOODLE  (письмове завдання потрібно здати на передостанньому занятті в семестрі (**max 10 балів**) – посилання на завдання у СЕЗН ЗНУ;  2) На останньому занятті студенти подають розгорнуте висловлювання, в якому описують очікувані наслідки карантину та пандемії для економіка України (**max 10 балів)**. | 20 |
| **Усього за підсумковий семестровий контроль** | **2** |  |  | **40** |

**8. Рекомендована література**

**Основна**:

1. Themen aktuell 1, Lehrwerk für Deutsch als Fremdssprache. München Hueber Verlag, 2020.
2. Themen neu 2, Wiederholungsbuch, Lehrwerk für Deutsch als Fremdssprache. München Hueber Verlag, 2019.
3. Бережна В. В., Пантелєєва С. В. Довідник старшокласника та абітурієнта. Німецька мова. Х.: Торсінг плюс, 2018. 336 с.
4. Драб Н. Л. Практична граматика німецької мови : посібник для студентів вищих навчальних закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл / Драб Н. Л., Скринька С. О., Стаброз С. – 2-ге вид. переробл. та допов. Вінниця : Нова Книга, 2019. 280 с.
5. Котвицька В. А. Deutsche Grammatik Schritt für Schritt. Lehr- und Übungsbuch. Kompaktausgabe: підручн. для студ. спец. 035 «Філологія» / В. А. Котвицька, О. А. Лазебна. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 140 с.
6. Микал Т. А. Німецька мова. Граматика та вправи для початківців. К.: КНЕУ, 2019. 162с.
7. Теоретичні відомості та вправи з граматики німецької мови для самостійної роботи студентів факультету міжнародного бізнесу та менеджменту (освітньо-кваліфікаційні рівні бакалавр і магістр) та методичні рекомендації щодо їх виконання / Укл. Л. Р. Вовк. Тернопіль: Економічна думка, 2018. 68 с.

**Додаткова**:

1. Hering A., Matussek M., Perlmann-Balme M. Übungsgrammatik. Ismaning, 2002. 248 S.
2. Dreyer H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell / H. Dreyer, R. Schmitt. Ismaning: Hueber, 2013. 392 S.
3. Jin F. Grammatik aktiv / F. Jin, U. Voß. Berlin: Cornelsen, 2013. 256 S.
4. Hall K. Schneider B. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Deutsch als Fremdsprache / Hall K., Schneider B. Ismaning: Hueber, 2011. 430 S.
5. Hentschel E. Deutsche Grammatik / Elke Hentschel. Berlin, New York: Walter de Gruyter, 2010. 404 S.
6. Luscher R. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache für Anfänger / Luscher R. Ismaning: Hueber, 2009. 430 S.
7. Themen neu 1, 2, 3 Lehrwerk für Deutsch als Fremdssprache. München Hueber Verlag, 2019.

**Інформаційні джерела**:

1. Ресурс moodle. URL: [http://www.znu.edu.ua](http://www.znu.edu.ua/)(дата звернення 30. 07. 2022)
2. Deutsches Wörterbuch. URL: <http://www.vischool.rxt.ru/deutsch/deut_t.htm> (дата звернення 30. 07. 2022)
3. Lexikon der Redensarten. URL:<http://www.vischool.rxt.ru/deutsch/deut_t.htm> (дата звернення 30. 07. 2022)
4. Phraseologie der deutschen Gegenwartssprache. URL: <http://www.vischool.rxt.ru/deutsch/deut_t.htm> (дата звернення 30. 07. 2022)
5. Онлайн-підручник з німецької мови. URL: <http://www.ibot.cas.cz/preslia/index.html> (дата звернення 30. 07. 2022)